



ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE
"MAZZARRONE - LICODIA EUBEA"

Via Alcide De Gasperi, 1 - 95040 Mazzarrone (CT) - Tel. 093328313

PEO: ctic80800x@istruzione.it

PEC: ctic80800x@pec.istruzione.it

Sito web: www.icmazzarronelicodiaeubea.edu.it

I.C. MAZZARRONE-LICODIA EUBEA
Prot. 0007497 del 19/09/2023
VI (Uscita)

All'Albo web
Al sito della scuola

Oggetto: Avviso di selezione per il conferimento dell'incarico di n.2(due) esperti in Mediazione linguistico culturale in lingua albanese, 1(uno) per la sede di Licodia Eubea e 1(uno) per la sede di Mazzarrone

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

- VISTO l'art. 10 del T.U. n. 297 del 16/04/94;
VISTO il Decreto del Presidente della Repubblica 8 marzo 1999, n. 275, recante "Norme in materia di autonomia delle istituzioni scolastiche";
VISTO il Libro V, Titolo III, art. 2222 e segg. del Codice Civile;
VISTA la Circ. n. 2 dell'11 marzo 2008 della Presidenza del Consiglio dei Ministri, Dipartimento Funzione Pubblica, Ufficio Personale Pubbliche Amministrazioni;
VISTO l'art. 21 della Legge 15 Marzo 1997, n. 59;
VISTI gli articoli 7 comma 6 e seguenti del D.Lgs n. 165/2001 sul potere di organizzazione della Pubblica Amministrazione e sulle possibilità di conferire incarichi esterni per esigenze cui non può far fronte con personale in servizio;
VISTO il Decreto Interministeriale 28/08/2018, n. 129, recepito dalla Regione Sicilia con D.A. n. 7753 del 28/12/2018, recante "Regolamento concernente le istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle Istituzioni Scolastiche";
VISTO l'istituto delle collaborazioni plurime ai sensi dell'art. 35 del CCNL Comparto Scuola;
VISTO il protocollo di accoglienza alunni di recente immigrazione non italofofoni approvato dal Collegio dei docenti nella seduta del 15 dicembre 2022 prot. n. 9440/2022
VISTA la determina di avvio selezione prot. n. 7496 del 19/09/2023;

EMANA

Il presente avviso per la selezione e il reclutamento di due esperti in qualità di Mediatori linguistico culturale in lingua albanese presso l'Istituto Comprensivo "Mazzarrone - Licodia Eubea".

Art. 1 - Finalità della selezione

Il presente avviso è finalizzato alla individuazione di **mediatorilinguistico-culturali** di comprovata esperienza e adeguata professionalità, ai quali affidare il supporto di questa istituzione scolastica nella fase di prima accoglienza dello studente straniero, nella relazione tra scuola e famiglia, nella realizzazione di interventi e progetti interculturali.

Art. 2 - Requisiti generali di ammissione

Possono partecipare alla selezione esperti interni/esterni in possesso di adeguati titoli culturali e professionali.



ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "MAZZARRONE - LICODIA EUBEA"

Via Alcide De Gasperi, 1 - 95040 Mazzarrone (CT) - Tel. 093328313

PEO: ctic80800x@istruzione.it

PEC: ctic80800x@pec.istruzione.it

Sito web: www.icmazzarronelicodiaeubea.edu.it

Art. 3 – Altri titoli valutabili

- possesso di titoli culturali ed esperienze professionali coerenti con il profilo richiesto;
- avere pubblicato contributi su riviste specializzate (cartacee o digitali) in materia di innovazione ordinamentale, normativa e pedagogico-didattica.

Tutti i candidati dovranno dichiarare di aver preso visione dell'Avviso e di approvarne senza riserva ogni contenuto. Ai sensi del DPR 445/2000 le dichiarazioni rese e sottoscritte nel curriculum vitae o in altra documentazione hanno valore di autocertificazione. Potranno essere effettuati idonei controlli, anche a campione, sulla veridicità delle dichiarazioni rese dai candidati.

Si rammenta che la falsità in atti e la dichiarazione mendace, ai sensi dell'art. 76 del predetto DPR n. 445/2000 e successive modifiche ed integrazioni, implica responsabilità civile e sanzioni penali, oltre a costituire causa di esclusione dalla partecipazione alla selezione ai sensi dell'art. 75 del predetto D.P.R. n. 445/2000. Qualora la falsità del contenuto delle dichiarazioni rese fosse accertata dopo la stipula del contratto, questo potrà essere risolto di diritto, ai sensi dell'art. 1456 C.C.

I suddetti requisiti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine utile per la proposizione della domanda di partecipazione. L'accertamento della mancanza dei suddetti requisiti comporta in qualunque momento l'esclusione dalla procedura di selezione stessa o dalla procedura di affidamento dell'incarico o la decadenza dalla graduatoria.

Art. 4 – Descrizione del profilo e compiti dell'esperto interno/esterno

I profili richiesti sono i seguenti:

- n.1 esperto in Mediazione linguistico culturale in lingua albanese, per la sede di Licodia Eubea, per un totale di ore 25
- n.1 esperto in Mediazione linguistico culturale in lingua albanese, per la sede di Mazzarrone, per un totale di ore 25

L'esperto interno/esterno facilita e supporta la scuola: nella fase di prima accoglienza dello studente straniero, nella relazione tra scuola e famiglia, nella realizzazione di interventi e progetti interculturali.

L'esperto mediatore, inoltre, dovrà:

- supportare le attività di accoglienza e di primo inserimento degli alunni NAI, gestendo le interazioni degli stessi nel/i gruppo/i;
- coordinarsi ed interagire con il Dirigente scolastico nella progettazione degli interventi
- coordinarsi con i docenti della classe, durante le attività didattiche e in fase di rendicontazione;
- proporre e supportare strategie innovative di interazione;
- svolgere compiti di intermediazione linguistica, accompagnamento nei percorsi individuali, facilitazione degli scambi tra cittadini immigrati, famiglie, scuola;
- analizzare i bisogni e le risorse di ogni singolo alunno o di un gruppo, orientare e progettare iniziative e strumenti che aiutano l'integrazione;
- saper ascoltare e facilitare il dialogo tra minori, famiglie, docenti, scuola;



ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE
"MAZZARRONE - LICODIA EUBEA"

Via Alcide De Gasperi, 1 - 95040 Mazzarrone (CT) - Tel. 093328313

PEO: ctic80800x@istruzione.it

PEC: ctic80800x@pec.istruzione.it

Sito web: www.icmazzarronelicodiaeubea.edu.it

- riconoscere e valorizzare le differenze.

Art. 5 – Incarichi e Compensi

L'eventuale conferimento di incarico sarà retribuito secondo quanto previsto dal D.I. 12 ottobre 1995 n. 326, per i seguenti importi:

- o n.1 esperto in Mediazione linguistico culturale in lingua albanese, per la sede di Licodia Eubea, - euro 625(25 ore X 25 euro/h lordo stato);
- o n.1 esperto in Mediazione linguistico culturale in lingua albanese, per la sede di Mazzarrone – euro 625(25 ore X 25 euro/h lordo stato).

L'assunzione dell'incarico prevede ore non retribuite di impegno funzionale alla realizzazione delle seguenti attività:

- partecipazione alle riunioni di carattere organizzativo;
- predisposizione del piano delle attività che si intendono realizzare.

Art. 6 – Modalità di valutazione della candidatura

Per l'individuazione degli esperti e l'assegnazione degli incarichi si procederà ad una valutazione comparativa dei curricula prodotti dagli interessati, con riguardo ai titoli coerenti con il profilo richiesto, all'esperienza documentata dal candidato e sulla base dei seguenti criteri di riferimento:

- stretta attinenza di titoli accademici, post-accademici, culturali e certificazioni specifiche;
- esperienze specifiche coerenti con le attività previste dall'incarico e con gli obiettivi educativi;
- precedenti esperienze di docenza coerente con la figura richiesta;
- ogni altro titolo documentabile coerente con l'incarico richiesto.

La Commissione di valutazione, individuata dal Dirigente scolastico, valuterà i titoli inerenti la candidatura tenendo conto unicamente di quanto auto dichiarato nel modello (Allegato B) e nel curriculum vitae in formato europeo.

Saranno valutati esclusivamente i titoli acquisiti e le esperienze professionali già conseguiti alla data di scadenza del presente Avviso.

A parità di punteggio complessivo prevarrà la minore anzianità anagrafica.

Per ciascuno dei sotto elencati **titoli culturali e professionali** sono attribuiti i punteggi secondo i seguenti criteri:

Profilo - Esperto in Mediazione linguistico culturale – totale ore 25

| Titoliculturali e professionali | Punti |
|--------------------------------------------------------------------|--------------|
| 1. Laurea in mediazione linguistica e culturale | Punti 10 |
| 2. Corso di formazione post laurea attinente al profilo richiesto | Punti 5 |
| 3. * Corso di abilitazione per la mediazione linguistico/culturale | Punti 5 |



ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE
"MAZZARRONE - LICODIA EUBEA"

Via Alcide De Gasperi, 1 - 95040 Mazzarrone (CT) - Tel. 093328313

PEO: ctic80800x@istruzione.it

PEC: ctic80800x@pec.istruzione.it

Sito web: www.icmazzarronelicodiaeubea.edu.it

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 4. *Docente nei corsi universitari per Mediazione linguistico/culturale: 5 punti per ogni attività formativa di almeno 10 ore per singolo corso | max10 punti |
| 5. * Pregressa esperienza professionale attinente al profilo richiesto (per ogni incarico) | Punti 5 |
| 6. * Esperienza in equipe multidisciplinari - punti 2 per ogni esperienza | max 10 punti |
| 7. Laurea in materie umanistiche | Punti5 |
| 8. Laurea triennale | Punti 2 |
| 9. Titolo di studio abilitante all'insegnamento | Punti 5 |
| 10. Madrelingua in lingua albanese | Punti 20 |

*Lo stesso titolo non può essere valutato più volte.

Art. 7 – Domanda di partecipazione, valutazione dei requisiti e costituzione della graduatoria

Gli interessati dovranno fare pervenire entro le ore 12.00 del 25/09/2023 al Dirigente Scolastico dell'Istituto Comprensivo Statale "Mazzarrone - Licodia Eubea" istanza come da modello Allegato A in uno dei seguenti modi:

- tramite PEC all'indirizzo PEC: ctic80800x@pec.istruzione.it
- tramite raccomandata o mediante posta celere (non farà fede il timbro postale);
- con consegna a mano presso l'Ufficio Protocollo dell'I.C. "Mazzarrone - Licodia Eubea" di Mazzarrone, sito in via Alcide De Gasperi, 1 - 95040 Mazzarrone (CT).

Alla domanda, debitamente sottoscritta, dovranno essere acclusi, pena esclusione, copia di un documento di identità valido e il curriculum vitae in formato europeo nel quale devono essere evidenziate in grassetto i titoli relativi a quelli dichiarati nell'Allegato B.

L'Istituto declina ogni responsabilità per perdita di comunicazioni imputabili a inesattezze nell'indicazione del recapito da parte del concorrente, oppure a mancata o tardiva comunicazione di cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda, o per eventuali disguidi comunque imputabili a fatti terzi, a caso fortuito o di forza maggiore.

La Commissione di valutazione si riunirà presso l'Ufficio di Dirigenza dell'I.C. "Mazzarrone - Licodia Eubea" di Mazzarrone giorno 25 settembre 2023.

Le condizioni di svolgimento dell'incarico saranno stabilite dall'Istituto e dovranno essere accettate incondizionatamente dagli interessati.

In caso di esaurimento o indisponibilità delle graduatorie, si procederà alla riapertura del bando.

Le graduatorie saranno affisse all'Albo dell'Istituto.

L'incarico potrà essere assegnato in via definitiva anche in presenza di una sola candidatura per Sede.



ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE
"MAZZARRONE - LICODIA EUBEA"

Via Alcide De Gasperi, 1 - 95040 Mazzarrone (CT) - Tel. 093328313

PEO: ctic80800x@istruzione.it

PEC: ctic80800x@pec.istruzione.it

Sito web: www.icmazzarronelicodiaeubea.edu.it

Il Dirigente Scolastico
Salvatore Di Bella